

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 29 (1911)  
**Heft:** 31

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux bureaux postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLEB</b> Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLEB</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Das Obergericht hat mit Beschluss vom 30. Januar 1911 den erfolglos seinerzeit als vermisst ausgeschrieben Couponsbogen zur Inhabereobligation Nr. 7244 der Bank für Appenzell A. Rh. (jetzt Schweiz. Bankverein, Agentur Herisau), von Fr. 1000, datiert den 14. Oktober 1905, den Teilcoupon von Fr. 8. 20 per 31. Dezember 1905 und die Jahrescoupons à Fr. 40 per 31. Dezember 1906—1916 tragend, gemäss Art. 854 C. R. kraftlos erklärt.

Trogen, den 31. Januar 1911.

Die Obergerichtskanzlei.

**Troisième insertion**

Par jugement en date du 3 octobre 1910, il est ordonné au détenteur inconnu de l'obligation 3 %, Etat de Genève 1880, portant le n<sup>o</sup> 85955, moins de ses coupons dès avril 1909, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal de première instance de Genève, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
(W. 123<sup>a</sup>) (L. 2) Dumarest, greffier.

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkursöffnungen**  
(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einbringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich, binnen der Eingabefrist als solche zu melden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

**Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (206<sup>a</sup>)**

Nachlass des am 1. August 1910 verstorbenen Zimmermann, Martin Rudolf, von Zürich, wohnhaft gewesen in Küssnacht.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Januar 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur alten Post, in Küssnacht.

Eingabefrist: Bis 11. Februar 1911.

Die infolge des Schuldnerufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (230/31<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Frei, Richard, Journalist, von Härkingen (Solothurn), wohnhaft Seestrasse 985, in Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1911.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 25. Februar 1911.

Gemeinschuldner: Karlebach, Julius, Kaufmann, von Worms (Hessen), wohnhaft Ceresstrasse 25, in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1911.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 25. Februar 1911.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (225<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Französisch-Schweizerische Immobiliengesellschaft «Concordia» (Genossenschaft), in Zürich IV, Rüttschistrasse 24.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1911.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 25. Februar 1911.

**Kt. Bern Konkursamt Konolfingen in Schönbühl (248)**

Gemeinschuldner: Bigler, Gottlieb, Bauunternehmungen und Baumaterialienhandlung, in Walkringen.

**Ouvertures de faillites**  
(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Konolfingen in Schönbühl.  
Eingabefrist: Bis 4. März 1911.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (237)**

Failli: Barras, Gilbert, feu Victor, négociant, à Broc.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1911.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 14 février 1911, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, au Gâteau de Bulle.

Délai pour les productions: 6 mars 1911.

**Kt. Aargau Konkursamt Baden (233)**

Gemeinschuldner: Voser, Albert, Steinmetzmeister und Steinbruchbesitzer, in Baden.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1911.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Februar 1911, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaale in Baden.

Eingabefrist: Bis 6. März 1911.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (249)**

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft vorm. W. Glaser, Fleischimporthaus in Liquid., in Zürich.

Anfechtungsfrist: Bis zum 15. Februar 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Bern Konkursamt Laufen (256)**

Im Konkurse der Wanduhrenfabrik Angenstein liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan vom 13. Februar 1911 an beim Konkursamt Laufen zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Februar 1911.

Namens der Konkursverwaltung: Dr. Krauss.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons in Glarus (251)**

Gemeinschuldnerin: Firma Staub & C<sup>o</sup>, in Oberurnen.

Anfechtungsfrist: Bis 14. Februar 1911.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (238)**

Failli: Delaquis, Joseph, feu Xavier, menuisier, à Broc.

Délai pour intenter action en opposition: 16 février 1911.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (233)**

Gemeinschuldner: Vogel-Bertschinger, Bruno, Kaufmann, in Binningen.

Anfechtungsfrist: Bis 13. Februar 1911.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (252)**

Verlassenschaft des J. Reich-Tischhauser, mechanische Werkstätte, in Krüzern-Bruggen.

Auflagefrist: Vom 7. bis 17. Februar 1911.

Anfechtungsklagen beim Vermittleramt Sträubenzell-Bruggen.

**Kt. Aargau Konkursamt Brugg (234)**

Gemeinschuldner: De Pietro, P., Handlung, von St. Domenico, in Windisch.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Februar 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (256)**

Failli: Bessville, Maurice, modes, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 14 février 1911.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (253/54)**

Failli: Landfried, H., maitre-couvreur, 8, Avenue du Mall.

Faillite: Société Anonyme du Quina Vert, ayant son siège Avenue des Abattoirs.

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 février 1911.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose si le créancier ne réclame dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (239)**

Gemeinschuldner: Hofmann, Lothar, Droguist, von Würzburg, gewesener Inhaber der «Droguerie Pilatus», in Luzern, nun unbekannt landesabwesend.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1911.

Einspruchsfrist: Bis 14. Februar 1911.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura di fallimento**  
(L. E. 268.)

**Kt. Appenzell A.-Rh.** Konkursamt Vorderland in Luttenberg (255)  
Gemeinschuldner: Blatter, J. C., z. Seeschlössli, in Wolfhalden.  
Datum des Schlusses: 2. Februar 1911.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (235)  
Fallito: Zanetti, Silvio, già in Mendrisio.  
Data della chiusura: 28 gennaio 1911.

**Ct. de Vaud** Office des faillites de Lausanne (240/43)  
Faillit:  
Ruffieux, Frères, liquoristes, à Renens-gare.  
Parey, Guillaume, chef d'institut, à Lausanne, en fuite.  
Schirra et C<sup>ie</sup>, gyppers-peintres, à Lausanne.  
Société Immobilière «L'Avenir en Malley», à Lausanne.  
Date de la clôture: 4 janvier 1911.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Wädenswil (45)  
**Liegenschafts-Steigerung**

Im Konkurse des Schubiniger, Johannes, Kaufmann, von Wädenswil, dato in Berlin, wird im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl, Donnerstag, den 9. Februar 1911, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Du Lac», in Wädenswil, auf erste öffentliche Steigerung gebracht:  
Das Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1790, für Fr. 213,300 assekuriert, nebst 497 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der See- und Poststrasse in Wädenswil gelegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn** Konkursamt Balsthal (236)

Im Konkurse des Raoul Vigier, Franzenssel, von und in Subingen, eingetragen unter der Firma R. Vigier, Uhrenfabrikation, mit Sitz in Herzogenbuchsee, wird auf Ansuchen des Konkursamtes Kriegstetten Montag, den 6. März 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «St. Josef», in Gännsbrunn, an öffentliche Steigerung gebracht:

**Hypothekenbuch Welschenrohr Nr. 49**

Der Vigieren-Berg, enthaltend:

5285 Aren, 52 m<sup>2</sup> oder 146<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Jucharten 2800  Hofland  
6220 Aren, 08 m<sup>2</sup> oder 172<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Jucharten 1200  Waldboden  
59 Aren, 22 m<sup>2</sup> oder 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Jucharten 5800  3 Teiche

11564 Aren, 82 m<sup>2</sup> oder 321 Jucharten 9800

Summa anno 1875 geschätzt für Fr. 107,800

Darauf steht:

Wohnhaus und Scheuer Nr. 88, anno 1909 versichert für 10,000

Summa Grundbuch- und Gebäudeschätzung Fr. 117,800

Konkursamtliche Schätzung Fr. 115,000

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Kriegstetten in Solothurn und bei der obgenannten Amtsstelle vom 20. Februar 1911 an zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn** Konkursamt Kriegstetten (257)

Zuhanden der Konkursmasse des Schaad-Kebrelli, Arthur, Franzen, Kaufmann, von und in Biberist, wird Dienstag, den 28. Februar 1911, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft der Frau Witwe Furrer-Sieber, in Biberist, Hyp.-Buch Biberist Nr. 1598, 24 a 86 m<sup>2</sup> = 27,620  Grüngeacker, geschätzt Fr. 895, mit Wohnhaus Nr. 184, assek. Fr. 33,000, total Sebatzung Fr. 33,895, konkursamtliche Schätzung Fr. 30,000, an erste Steigerung gebracht.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. bis 26. Februar 1911 beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau** Konkursamt Rheinfelden (250)

Im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass, in Zürich IV, werden die zur Konkursmasse der Frau Elise Hatz-Schweizer, wohnhaft gewesen in Zürich IV, nunmehr in St. Gallen, gehörenden Liegenschaften, Donnerstag, den 9. März nächsthin, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Engel» in Rheinfelden, an erste Steigerung gebracht und zwar:

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1. Das Gasthaus zum Engel mit Badeeinrichtung             | Fr. 48,200         |
| 2. Der Flügelbau mit Tanzsaal                             | 40,600             |
| 3. Das Gebäude mit Badeeinrichtung                        | 23,500             |
| 4. 7 Aren 02 m <sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraumareal | 21,100             |
| 5. Das Stall- und Remisengebäude                          | 4,200              |
| 6. 4 Aren 38 m <sup>2</sup> Gebäudeplatz und Gartenareal  | 1,500              |
| 7. Die zu den Gebäuden gehörenden alten Brunnenrechte     | 2,000              |
| <b>Total</b>  | <b>Fr. 141,100</b> |

Inbegriffen sämtliches Wirtschafts- und Hotel-Mobiliar.

Die Steigerungsbedingungen sind hier aufgelegt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 n. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Bern** Gerichtspräsident II von Bern (244)  
Schuldnerin: Firma Girsberger & Cie., Lingeriefabrikation, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 26. Januar 1911.

Sachwalter: Eichenberger, Notar, Waisenhausplatz 12, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Februar 1911, schriftlich beim Sachwalter.

In den Eingaben muss das Datum und der Grund der Entstehung der Forderungen angegeben und solche schriftlich belegt werden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 15. März 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gläubigerversammlungsort des Konkursamtes Bern-Stadt, im Ambaus in Bern, II. Stock, Zimmer Nr. 28.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Refus de prolongation de sursis concordataire**

**Ct. de Berne** Président du tribunal du district de Moutier (245)

A son audience du 28 janvier 1911, M. le président du tribunal du district de Moutier, statuant sur une demande du commissaire au sursis concordataire, octroyé à Koerber, René, fabricant d'horlogerie, à Bévillard, a refusé de prolonger le sursis accordé au sieur Koerber et expiré le 25 janvier dernier, ce qui par les présentes, est rendu public.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Thurgau** Gerichtskanzlei Frauenfeld (247)

Schuldnerin: Firma A. Knecht, Manufakturwarenhandlung, in Frauenfeld.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 13. Februar 1910, nachmittags 2 Uhr, im Ratbause in Frauenfeld (Gerichtssaal).

**Ct. de Vaud** Président du tribunal du district de Lausanne (246)

Débitéur: Fiorrito, Barthélémy, à Lausanne.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 8 février 1911, à 2<sup>h</sup> heures après-midi, à l'Evêché, à Lausanne.

**Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registro principal — I. Registro principale**

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Laufenburg**

1910. 1. Februar. Friedrich Melzer, von Cöthen, und Paula Olbrich, von St. Johann, beide in Laufenburg, haben unter der Firma Penteanstalt Melzer & Olbrich in Laufenburg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1910 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Prokura an Frau Käte Melzer, von Cöthen, in Laufenburg. Natur des Geschäftes: Beseitigung von Sprechleiden jeder Art durch Unterricht.

**Bezirk Leuzburg**

1. Februar. Inhaber der Firma Ernst Schaffner, Zimmermeister in Leuzburg ist Ernst Schaffner, von Anwil (Baselland), in Leuzburg. Natur des Geschäftes: Zimmergeschäft. Geschäftslokal: Schützenmatte.

1. Februar. Inhaber der Firma Häusler in Dintikon ist Robert Häusler, von Hendschliken, in Dintikon. Natur des Geschäftes: Getreideschroterei, Bäckerei, Wirtschaft und Landwirtschaft. Geschäftslokal: Wirtschaft zur Mühle.

1. Februar. Inhaber der Firma Emil Jörg, Bäcker in Staufen ist Emil Jörg, von Aholtern (Bern), in Staufen. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Spezerei- und Kurzwarenhandlung. Geschäftslokal: Haus Nr. 71.

**Tessin — Tessin — Tiedno**

**Ufficio d'Acquarossa**

1911. 1<sup>o</sup> febbraio. La società in nome collettivo Cassi Albino e fratello, in Ponto Valentino, con succursale in Campo Blenio (F. u. s. di c. del 31 agosto 1901, n° 302, pag. 1214), stoffe, coloniali ed altri generi, col 1<sup>o</sup> novembre 1910 ha soppresso la succursale in Campo Blenio.

1<sup>o</sup> febbraio. Riccardo e Anselmo, fratelli, fu Gaudenzio Bianchi, di e domiciliati in Campo Blenio, hanno costituito, in Campo Blenio, sotto la ragione sociale Fratelli Bianchi fu Gaudenzio, una società in nome collettivo, cominciata col 1<sup>o</sup> novembre 1910. Genere di commercio: Ristorante e negozio in generi diversi.

1<sup>o</sup> febbraio. La ditta Zuffi Colomba, in Ponto Valentino (F. u. s. di c. del 5 agosto 1893, n° 178, pag. 724), è cancellata per la morte del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta «Zuffi Luigi e Caterina, fu Giovanni», in Ponto Valentino.

Luigi e sorella Caterina, fu Giovanni Zuffi, di e domiciliati in Ponto Valentino, hanno costituito, col 1<sup>o</sup> gennaio 1911, una società in nome collettivo, con sede in Ponto Valentino, sotto la ragione sociale Zuffi Luigi e Caterina fu Giovanni, che assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Zuffi Colomba». Genere di commercio: Osteria.

**Ufficio di Bellinzona**

1<sup>o</sup> febbraio. La ditta Luigi Vantussi, Farmacia Internazionale, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 23 febbraio 1883, n° 25, 5 marzo 1892, n° 53), farmacia nel palazzo sociale sulla via di accesso alla stazione ferroviaria, viene cancellata ad istanza degli eredi per il decesso del titolare.

Proprietario della ditta Ettore Vantussi, Farmacia Internazionale, in Bellinzona, è il farmacista Ettore Vantussi, fu Luigi, in Bellinzona. Genere di commercio: Esercizio della farmacia sul viale alla stazione in Bellinzona, e generi annessi.

**Ufficio di Faido**

1<sup>o</sup> febbraio. La ditta Gobbi Eugenio, in Piotta, fabbrica e negozio in fellami (F. u. s. di c. del 17 aprile 1883), viene cancellata per la morte del titolare. L'attivo ed il passivo è assunto dalla nuova ditta «Gobbi Augusto», in Piotta.

1<sup>o</sup> febbraio. Proprietario della ditta Gobbi Augusto, in Piotta, è Augusto Gobbi, fu Eugenio, di Piotta, suo domicilio. La ditta incomincia dalla data dell'iscrizione, ed assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Gobbi Eugenio». Genere di commercio: Negozio in fellami.

1<sup>o</sup> febbraio. Capo della casa Berta Cherubino, in Faido, è Cherubino Berta, di Rachele, di Chiggiogna, domiciliato a Faido. Ditta incominciata col 1<sup>o</sup> febbraio 1911. Genere di commercio: Negozio di stoffe, mercerie e calzature.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

Bureau du Locle

1911. 1<sup>er</sup> février. Le chef de la maison «Henri Dalchers», fabrication d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du 21 mai 1906, n° 219, page 874), change sa raison de commerce en celle de **Fabrique Rénova, Henri Dalcher**.

**Genève — Genève — Ginevra**

1911. 31 janvier. La procuration conférée à **Clément Gaud**, par la maison **G. Soulier**, cassorie de sucre, avec enseigne: «Casserio Franco-Suisse», à Carouge (F. o. s. du c. du 14 septembre 1909, page 1573), est éteinte.

31 janvier. La **Société Immobilière de Jargonant**, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 26 mars 1906, page 494), dans son assemblée du 23 mai 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de **André Vinzio**, **Jacques Berchten** (tous deux déjà inscrits), et **P. Antoine Dimler**, régisseur, domicilié à Genève.

31 janvier. Le **Piolet Club de Genève**, société, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 mars 1909, page 422), a, dans son assemblée générale du 11 janvier 1911, renouvelé son comité. Le président est **Frédéric Uhlmann**; le secrétaire: **Gustave Charbonnier**; le trésorier: **Hermann Wilbelm**, tous à Genève, lesquels signent pour la société.

31 janvier. Suivant procès-verbal en date du 17 janvier 1911, l'Association des porteurs d'obligations hypothécaires de la Volta, association,

ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1907, page 334), a été déclarée dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette association est radiée.

31 janvier. Aux termes d'acte reçu par **M<sup>e</sup> Eugène Moriaud**, notaire, à Genève, le 30 janvier 1911, il a été formé, sous la dénomination de **Société pour l'exploitation d'asbeste des Alpes**, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente de carrières de talc, asbeste et amiante et notamment en premier lieu l'acquisition ou la location, l'exploitation et la vente d'une carrière de talc, asbeste et amiante, sise à **Chamonix (Haute-Savoie)**. Le siège de la société est à **Plainpalais**, Boulevard Carl Vogt n° 85. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de quarante-cinq mille francs (fr. 45,000), divisé en 180 actions, au porteur, de fr. 250 chacune. Toutes les publications émanant de la société, seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs, porteurs d'une délibération du conseil, le déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres du conseil. La société est dirigée par un conseil d'administration de trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de: **Marc Schopfer**, architecte, demeurant à Plainpalais; **Albert Vuagneux**, gérant, et **Jules Descamps**, agent d'affaires patenté, domiciliés tous deux à Lausanne.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

**Nachlassstundung**  
und (204 U) (286.)  
**Aufruf zur Forderungseingabe**

(Art. 295—296 und 300 B. und K. G.)

Der Aktiengesellschaft **Volksbank Biel** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Biel vom 14. Januar 1911 eine **Nachlassstundung von zwei Monaten** gewährt und der Unterzeichnete als Sachwalter bezeichnet worden.

Demgemäß werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit dem **14. Februar 1911** beim **Sachwalter** anzumelden, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungs-falle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberberechtigt wären.

Gleichzeitig werden die Gläubiger zur Beratung des Nachlassgesuches zu einer

**Versammlung**

einberufen auf

**Donnerstag, den 2. März 1911, nachmittags 2 Uhr**  
**in den Saal der Tonhalle in Biel**

Die Akten können während **10 Tagen vor der Gläubiger-versammlung im Bureau des Sachwalters**, Niedergasse 60, eingesehen werden.

Biel, den 23. Januar 1911.

Der bestellte Sachwalter:

**H. Brügger, Notar.**

**Schuldenruf**

Auf gestelltes Gesuch wurde über **Anton Jung**, gew. Mauermeister und Negt. von **Ermensee**, wohnhaft gewesen in **Eich** (Kt. Luzern), der gerichtliche Schuldenruf bewilligt mit Eingabefrist auf der **Gerichtskanzlei Sempach** bis und mit **28. Februar 1911**.

Im Schuldenrufe sind auch die Forderungen der Ehefrau des Obgenannten **Frau Wwe. Maria Jung geb. Leu**, Negotiantin in **Eich**, einzugeben.

Es ergeht daher an die Gläubiger der Obgenannten die Aufforderung zur rechtzeitigen Anmeldung ihrer Ansprüche unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungs-falle.

Sempach, den 3. Februar 1911.

Per Gerichtskanzlei Sempach,

Der Gerichtsschreiber:  
**D. Fellmann.**

**Société Anonyme de l'Argus Suisse de la Presse s. a.**

Schweizer Argus der Presse A.-G.

Siège social: **23, rue du Rhône, Genève**

**assemblée générale ordinaire**

pour le **jeudi, 16 février 1911**, à 5 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3<sup>o</sup> Approbation des comptes et décharge au conseil de sa gestion.
- 4<sup>o</sup> Répartition des bénéfices et fixation du dividende.
- 5<sup>o</sup> Nominations statutaires. (1908 X) 284

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1910, ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires aux bureaux du siège social, Genève, le 1<sup>er</sup> février 1911.

Le conseil d'administration.

**Metalle und Metallfabrikate**

Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht

Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch

(6722) **Ad. Bremy Söhne, Zürich** (245.)

**Internationales Knabeninstitut** Morgenthaler  
Gegründet 1908 — Neuveville bei Neuchâtel — Vergrössert 1907  
Erstklassiges Institut für moderne Sprachen: Französisch, Englisch, Italienisch, Deutsch, Spanisch, Maschinenschreiben, sowie sämtliche Handelsfächer. Musik. Vorbereitung für Handel, Bank- und Hotelfach. Kleine Klassen. Grosser Park und Spielplätze; Tennis; Badezimmer. Prachtliche Räumlichkeiten. Mässige Preise. Man verlange Prospekt etc. vom Direktor und Besitzer: (2150-N) 189, **J. F. Vogelsang.**

**Karlsruher** 1893  
**Lebensversicherung**  
auf Gegenseitigkeit

In 1909 Neuzugang: 64 Millionen Franken.  
Ende 1909 Bestand: 842 Millionen Franken.  
Bewährtes System steigender Dividende.

**Benefizinventar**

Das Obergericht bat in der heutigen Sitzung gemäss Artikel 1 des Gesetzes über das Erbrecht und Artikel 54 des Vollziehungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs den Erben der **Witwe Johanna Zimmermann-Niederer**, von **Bunzwil**, Kt. Luzern, gestorben am 25. Dezember 1910, wohnhaft gewesen in **Herisau**, Eigentümerin der Liegenschaft Nr. 4079 «im Schloss» daselbst, die Rechtswohltat des öffentlichen Inventars bewilligt.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner der Verstorbenen unter Verweisung auf die vorstehend genannten Gesetzesbestimmungen aufgefordert, ihre Forderungen resp. Verbindlichkeiten innert zwei Monaten von heute an der **Gemeindekanzlei Herisau** schriftlich u. spezifiziert einzugeben.

Trogen, den 30. Januar 1911.

285, **Die Obergerichtskanzlei.**

**Fr. 50—80,000**

Aussichtsreiches Unternehmen (Neugründung) sucht  
**aktiven oder stillen**  
**Teilhaber**

Sichere Zukunft für tüchtigen Kaufmann. Beste Referenzen. Sicherheit. : : : : : 278,  
Offerten erbeten unter Chiffre **L 814** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** : : : : : :

**Ville de Fribourg**

**Emprunt 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> %, 1902 de fr. 1,000,000**

Obligations sorties: Nos 171, 358, 425, 641, 680, 852, remboursables à fr. 1000 dès le 1<sup>er</sup> mai 1911, à la Caisse de Ville, à Fribourg, à la Banque de l'Etat de Fribourg, et à ses agences, à la Banque cantonale fribourgeoise et à ses agences et aux domiciles de la Banque populaire Suisse. (280)  
Fribourg, le 1<sup>er</sup> février 1911.

**La Commission des Finances.**

**Représentant de commerce**

aurait l'occasion, à côté de ses occupations régulières, de s'occuper de la représentation d'un petit article de quincaillerie breveté, à bas prix et d'un grand écoulement. (285.)

Faire offres sous chiffres H 230 D à Haasenstein & Vogler, Delémont.

**Stellung**  
**In Montreux**

findet man am schnellsten und sichersten durch Veröffentlichung des Geniches in der „Feuille d'avis de Montreux“ und in dem „Journal et Liste des Etrangers de Montreux.“

Gebrauchter  
**Kassenschrank**

Amerik. Rollmit, gebräuchte Schreibmaschine Smith Premier, Aktenschrank mit Rollen, Stab- u. Sitzstuhl, Kopier-Pressen, Bureau-Stühle (11) (121)  
billig zu verkaufen  
Laupenstrasse 5, Parterre links,  
**= BERN =**

Les  
**Insertions**  
pour les  
**financiers**  
**commerçants**  
et **industriels**  
trouvent dans la  
**Feuille officielle**  
**suissse de commerce**  
la publicité la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**

**Unkasssi**

in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäfts Bureau **Krist Berger, Luzern**  
Pflanzgasse 22.  
Amerik. Buchstaben lehr gründl. durch Unterrichtsbriele. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Buchereiperte, Zürich, B. 15. (29)

# Ziegelei Paradies

Aktiengesellschaft mit Sitz in Paradies-Schlatt

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Montag, den 27. Februar 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr  
 im Hotel Müller (L. Stock) in Schaffhausen

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1910.
  2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
  3. Wahl des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer. (Zag S 30) 274,
  4. Besetzung der Kontrollstelle für das Jahr 1911.
- Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Revisorenbericht liegen vom 12. Februar hinweg im Bureau der Gesellschaft in Paradies-Schlatt für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf.
- Vom nämlichen Tag hinweg können die Zutrittskarten zur Generalversammlung, sowie die gedruckten Jahresberichte gegen Einsendung des Aktiennummern-Verzeichnisses bezogen werden.

Paradies, den 14. Januar 1911.

Namens des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: Der Direktor:  
**Ed. v. Waldkirch. J. Baer.**

# Gewerbekasse in Bern

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Samstag, den 18. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr  
 im Hotel Storchen, Spitalgasse, Bern

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung & Bilanz pro 1910.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
  3. Wahlen in den Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle. 241.
- Die Zutrittskarten sind spätestens bis 16. Februar vormittags auf unserm Bureau, Ryffligässchen 4, I. Stock, gegen Vorweisung der Aktien in Empfang zu nehmen.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident: Böhme.  
 Der Sekretär: Frutiger, Notar.

# Brauerei „Erlen“ A.-G. in Glarus

**Einladung an die Herren Aktionäre**  
 zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Montag, den 13. Februar, nachmittags 3 1/2 Uhr  
 im Restaurant „Erlengarten“ in Glarus

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates pro 1910. (165 Gl) 343.
  2. Vorlage der 1910er Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses, Festsetzung der Dividende, sowie des Zeitpunktes der Auszahlung derselben.
  4. Motionen laut § 45 der Statuten.
- Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 5. Februar a. c. an für die Aktionäre im Bureau der Brauerei zur Einsicht offen.
- Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Freitag, den 10. Februar a. c. beim Bankhaus J. Leuzinger-Fischer in Glarus gegen Aushändigung der Zutrittskarten zu hinterlegen.

Glarus, den 28. Januar 1911.

Namens des Verwaltungsrates der Brauerei A.-G.,  
 Der Aktuar: Der Präsident:  
**B. Trümpy. J. Leuzinger-Fischer.**

# Aufforderung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma « Bank in Biel », « Banque de Bienne » mit Sitz in Biel, ist infolge Beschlusses der Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Januar 1911 aufgelöst worden. (152 U) 224

Gemäss Art. 685 O. R. werden die Gläubiger derselben eingeladen, ihre Ansprüche bei der Bank in Biel in Liquidation anzumelden.

Biel, den 26. Januar 1911.

**Die Liquidationskommission.**

# Académie de Commerce, Lausanne

Beginn des neuen Semesters:

**Mittwoch, den 19. April**

(SOSSEL) Programm gratis. Prof. Goeldi, Dir. 179,

# Obwaldner Gewerbebank

## Einladung

zur  
**Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Mittwoch, den 22. Februar 1911, nachmittags 2 Uhr  
 im Hotel Obwaldnerhof in Sarnen

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1910, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
4. Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1911.
5. Aenderung von Art. 1, Absatz 3 der Statuten.

Geschäfts- und Revisionsbericht stehen den Aktionären vom 14. Februar an im Banklokal zur Verfügung. 347,  
 Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 11. bis 22. Februar an unserer Kasse erhoben werden.

Der Verwaltungsrat.

# A. G. Teppichfabrik Ennenda

in Liquidation

## Einladung

zur (151 Gl) (213.)  
**ausserordentl. Generalversammlung der Aktionäre**  
 auf Samstag, den 11. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr  
 im Hotel Glarnerhof in Glarus

**Traktanden:**

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1910.
2. Bericht der Liquidationskommission über ihre bisherige Tätigkeit.
3. Antrag der Liquidationskommission auf Verkauf der Teppichfabrik.
4. Antrag auf Erteilung der Vollmacht zum Verkauf der Teppichfabrik und der übrigen Durchführung der Liquidation.

Eventuell:  
 Nach § 14 der Statuten haben die Aktionäre ihre Aktien spätestens fünf Tage vor der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft schriftlich anzumelden.  
 Ennenda, den 25. Januar 1911.

Für den Verwaltungsrat und die Liquidationskommission,  
 Der Präsident: Dr. F. Schindler, Advokat.

# Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in  
**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**  
 Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

## 4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Wertpapiere zu oкулanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

- |                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Basel:            | die Basler Handelsbank.           |
| Bern:             | Herren A. Sarasin & Cie.          |
| Zürich:           | Herren Wyttensbach & Cie.         |
|                   | Herren Schläpfer, Blankart & Cie. |
|                   | Herren A. Hofmann & Cie.          |
| St. Gallen:       | Herren Wegelin & Cie.             |
| Glarus:           | Herr J. Leuzinger-Fischer.        |
| Schaikhausen:     | Herren Gebrüder Oeschlin,         |
| (F 2566 Z) (2888) | <b>Die Direktion.</b>             |

Pensionnat de jeunes filles Les  
 Madame B. Althaus et Mlle. A. Germainet, filles de M. le professeur Germainet, Neuveville près Neuchâtel. (6207 N.) 4.

# Frage?

Wer würde einem bedrängten Ehepaar Nebenverdienst, wie Heimarbeit, Hausfabrik, etc. verschaffen? — Gefällige Offerten an Albert Schmid, Schwäbis, Thun.

# Stelle gesucht

Junger Mann, beider Sprachen mächtig, sucht Stelle in ein Geschäft als Magaziner od. Packler. Hat als solcher in einem Kolonialwarengeschäft gedient. Zeugnisse zu Diensten. 379.  
 Offerten unter Chiffre O 279 KB an Haasenstein & Vogler, Bern.



**Inserate**  
 für die  
**Finanz- und Handelswelt**  
 bestimmt, finden im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**  
 wirksamste Verbreitung

**Annoncen-Regie**  
**Haasenstein & Vogler**



Importante fabrique de montres augmentant chaque jour sa production cherche un

**employé intéressé**  
 sérieux et actif, capable de diriger les travaux de bureau et de remplacer le directeur pendant ses voyages. (2888 N) (288.)  
 Gros traitement. Les postulants peuvent être assurés d'une absolue discrétion.  
 S'adresser à MM. Petitpierre et Holz, notaires et avocats, Neuchâtel.

**Buchführung**  
 Dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein E. Muggli-ler, Bücherexp., Turnerstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär). (377 Z) 140,